II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 1225/2010 AL CONSILIULUI

din 13 decembrie 2010

de stabilire, pentru 2011 și 2012, a posibilităților de pescuit pentru navele din UE în ceea ce privește stocurile de pește din anumite specii de adâncime

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 43 alineatul (3) din tratat, Consiliul adoptă, la propunerea Comisiei, măsurile de stabilire și repartizare a posibilităților de pescuit.

(2) Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului [1] prevede stabilirea măsurilor aplicabile accesului la ape și resurse și exercitarea durabilă a activităților de pescuit, ținând seama de recomandările științifice, tehnice și economice disponibile și în special de rapoartele elaborate de Consiliul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP).

(3) Consiliului îi revine obligația de a adopta măsurile privind stabilirea și alocarea posibilităților de pescuit pe zonă de pescuit sau grup de zone de pescuit, inclusiv anumite condiții funcțional legate de acestea, după caz. Posibilitățile de pescuit trebuie distribuite între statele membre într-un mod care să asigure fiecărui stat membru o anumită stabilitate în activitățile de pescuit pentru fiecare stoc sau zonă de pescuit și ținându-se cont în mod adecvat de obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului, stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

(4) Capturile totale admisibile (TAC) ar trebui să fie stabilite pe baza recomandărilor științifice disponibile, ținându-se seama de anumite aspecte biologice și socio-economice și asigurând totodată un tratament echitabil al sectoarelor de pescuit, precum și de opiniile exprimate în cadrul consultărilor cu părțile interesate, în special de cele ale Comitetului consultativ pentru pescuit și acvacultură și ale consiliilor consultative regionale implicate.

(5) Posibilitățile de pescuit trebuie să fie conforme cu acordurile și principiile internaționale, cum ar fi Acordul cu privire la conservarea și gestionarea stocurilor transzonale și a stocurilor de pești cu migrare extinsă [2] din 1995 al Organizației Națiunilor Unite și principiile detaliate de gestionare prevăzute de Orientările internaționale din 2008 pentru gestionarea pescuitului de adâncime în marea liberă ale Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură, în care se prevede, de exemplu, că o autoritate de reglementare trebuie să fie mai precaută atunci când informațiile sunt incerte, nefiabile sau inadecvate. Absența informațiilor științifice adecvate nu ar trebui folosită ca motiv pentru amânarea sau neadoptarea măsurilor de conservare și gestionare.

(6) Cele mai recente recomandări științifice emise de Consiliul Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) [3] și de CSTEP [4] indică faptul că majoritatea stocurilor de adâncime nu sunt exploatate în mod durabil și că este necesar ca, pentru a se asigura durabilitatea lor, posibilitățile de pescuit pentru stocurile respective să se reducă până când dimensiunea lor va prezenta o tendință pozitivă. ICES a recomandat, de asemenea, interzicerea totală a pescuitului direcționat de pion portocaliu.

(7) În ceea ce privește rechinii de adâncime, principalele specii cu valoare comercială din această familie sunt considerate ca fiind epuizate și, prin urmare, se interzice pescuitul direcționat din aceste specii. Până când se vor stabili, prin intermediul proiectelor de selectivitate și al altor măsuri tehnice, nivelurile capturilor accidentale inevitabile, se interzice debarcarea capturilor accidentale.

[1] JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

[2] Acordul privind punerea în aplicare a dispozițiilor Convenției Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982 în ceea ce privește conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori (JO L 189, 3.7.1998, p. 16).

[3] Raportul comitetului consultativ al ICES cu privire la stocurile cu arie largă de răspândire și la cele migratorii, volumul 9, iunie 2010.

[4] Rapoartele științifice și tehnice ale JRC, Revizuirea recomandărilor științifice pentru 2011, partea a 2-a, iulie 2010.

(8) Posibilitățile de pescuit pentru speciile de adâncime, enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2347/2002 al Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a cerințelor specifice de acces și a condițiilor asociate care se aplică pescuitului rezervelor de specii de adâncime [1] sunt stabilite la fiecare doi ani. Fac totuși excepție stocurile de argentina silus și principala zonă de pescuit de mihalț-de-mare albastru, pentru care posibilitățile de pescuit depind de rezultatul negocierilor anuale cu Norvegia. Posibilitățile de pescuit din aceste stocuri sunt prin urmare stabilite printr-un alt regulament anual relevant de stabilire a posibilităților de pescuit.

(9) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului din 6 mai 1996 privind introducerea unor condiții suplimentare pentru gestionarea interanuală a capturilor totale admisibile (TAC) și a cotelor de pescuit [2], trebuie identificate stocurile cărora li se aplică diferitele măsuri menționate de respectivul regulament.

(10) Pentru a asigura pescarilor din Uniune mijloace suficiente de subzistență, este important ca aceste zone de pescuit să fie deschise la 1 ianuarie 2011,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește, pentru 2011 și 2012, posibilitățile anuale de pescuit pentru navele din UE, pentru stocurile de pește din anumite specii de adâncime, în apele din UE și în anumite ape din afara UE unde sunt necesare limite ale capturilor.

Articolul 2

Definiții

(1) În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(a) „navă din UE" înseamnă o navă de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru și care este înmatriculată în Uniune;

(b) „ape din UE" înseamnă apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția statelor membre, cu excepția apelor adiacente teritoriilor prevăzute în anexa II la tratat;

(c) „captură totală admisibilă" (TAC) înseamnă cantitatea care poate fi pescuită și debarcată din fiecare stoc în fiecare an;

(d) „cotă" înseamnă o proporție din TAC repartizată Uniunii, unui stat membru sau unei țări terțe;

(e) „ape internaționale" înseamnă apele care se găsesc în afara suveranității sau jurisdicției vreunui stat.

(2) În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții ale zonelor:

(a) zonele ICES sunt cele definite în Regulamentul (CEE) nr. 218/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind comunicarea datelor statistice referitoare la capturile nominale de către statele membre care practică pescuitul în Atlanticul de Nord-Est [3];

(b) zonele CECAF (Atlanticul Est-Central sau zona principală de pescuit FAO 34) sunt cele definite în Regulamentul (CE) nr. 216/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind transmiterea statisticilor cu privire la capturile nominale de către statele membre care pescuiesc în alte zone decât Atlanticul de Nord [4].

Articolul 3

Capturi totale admisibile (TAC) și alocări

TAC pentru speciile de adâncime capturate de navele din UE în apele din UE și în anumite ape din afara UE, alocarea acestor TAC statelor membre, precum și condițiile funcțional legate de acestea, după caz, sunt stabilite în anexă.

Articolul 4

Dispoziții speciale privind repartizările

Repartizarea posibilităților de pescuit între statele membre prevăzută în anexă nu aduce atingere:

(a) schimburilor efectuate în temeiul articolului 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002;

(b) deducerilor și realocărilor efectuate în temeiul articolului 37 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [5] sau al articolului 10 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 privind autorizațiile pentru activitățile de pescuit ale navelor de pescuit comunitare în afara apelor comunitare și accesul navelor țărilor terțe în apele comunitare [6];

(c) debarcărilor suplimentare autorizate în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96;

(d) cantităților reținute în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96;

(e) deducerilor efectuate în conformitate cu articolele 105 și 107 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

[1] JO L 351, 28.12.2002, p. 6.
[2] JO L 115, 9.5.1996, p. 3.
[3] JO L 87, 31.3.2009, p. 70.
[4] JO L 87, 31.3.2009, p. 1.
[5] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.
[6] JO L 286, 29.10.2008, p. 33.

Articolul 5

Raportul cu Regulamentul (CE) nr. 847/96

În sensul Regulamentului (CE) nr. 847/96, toate cotele din anexa la prezentul regulament sunt considerate cote analitice.

Articolul 6

Condiții de debarcare a capturilor și a capturilor accidentale

Peștele aparținând stocurilor pentru care prezentul regulament stabilește posibilități de pescuit poate fi reținut la bord sau debarcat numai în cazul în care a fost capturat de navele unui stat membru a cărui cotă nu este epuizată.

Articolul 7

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Regulamentul se aplică de la 1 ianuarie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 decembrie 2010.

Pentru Consiliu
Președintele
K. PEETERS

ANEXĂ

Trimiterile la zone de pescuit sunt trimiteri la zone ICES, dacă nu se specifică altfel.

PARTEA 1

Definirea speciilor și a grupurilor de specii

1. În lista care figurează în partea 2 a prezentei anexe, stocurile de pește sunt enumerate în ordinea alfabetică a denumirilor latine ale speciilor. Rechinii de adâncime, însă, sunt prezentați la începutul listei. În continuare este prezentat un tabel de corespondență între denumirile comune și cele în limba latină, în sensul prezentului regulament:

Denumire comună	Denumire științifică
Sabie neagră	*Aphanopus carbo*
Beryx	*Beryx* spp.
Grenadier de piatră	*Coryphaenoides rupestris*
Pion portocaliu	*Hoplostethus atlanticus*
Mihalț-de-mare albastru	*Molva dypterygia*
Pagel argintiu	*Pagellus bogaraveo*
Merlucius alb	*Phycis* spp.

2. În sensul prezentului regulament, rechinii de adâncime se referă la speciile din lista următoare:

Denumire comună	Denumire științifică
Rechin pisică de adâncime	*Apristurus* spp.
Rechin șopârlă	*Chlamydoselachus anguineus*
Sagri	*Centrophorus granulosus*
Rechin catifelat	*Centrophorus squamosus*
Rechin portughez	*Centroscymnus coelolepis*
Rechin negru	*Centroscymnus crepidater*
Câine-de-mare negru	*Centroscyllium fabricii*
Câine-de-mare abisal	*Deania calcea*
Rechin focă	*Dalatias licha*
Marele rechin lanternă	*Etmopterus princeps*
Sagri negru	*Etmopterus spinax*
Galeus melastomus	*Galeus melastomus*
Galeus murinus	*Galeus murinus*
Hexanchus griseus	*Hexanchus griseus*
Scymnodon ringens	*Oxynotus paradoxus*
Oxynotus paradoxus	*Scymnodon ringens*
Rechin de Groenlanda	*Somniosus microcephalus*

PARTEA 2

Posibilități de pescuit anuale aplicabile navelor din UE care operează în zonele în care există TAC, defalcate pe specii și pe zone (în tone de greutate în viu)

Specia: Rechini de adâncime			**Zona:** Apele din UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII, VIII și IX (DWS/56789-)
Anul	2011 ([1])	2012	
Germania	0	0	
Estonia	0	0	
Irlanda	0	0	
Spania	0	0	
Franța	0	0	
Lituania	0	0	
Polonia	0	0	
Portugalia	0	0	
Regatul Unit	0	0	
UE	0	0	
TAC	0	0	

([1]) Sunt permise capturi accidentale de până la 3 % din cotele pentru 2009:
Referință: cotele pentru 2009

Germania	20
Estonia	1
Irlanda	55
Spania	93
Franța	339
Lituania	1
Polonia	1
Portugalia	127
Regatul Unit	187

Specia: Rechini de adâncime			**Zona:** Apele din UE și apele internaționale din zona X (DWS/10-)
Anul	2011 ([1])	2012	
Portugalia	0	0	
UE	0	0	
TAC	0	0	

([1]) Sunt permise capturi accidentale de până la 3 % din cotele pentru 2009:
Referință: cota pentru 2009

Portugalia	10

Specia:	Rechini de adâncime, *Deania histricosa* și *Deania profundorum*	**Zona:**	Apele internaționale din zona XII (DWS/12-)

Anul	2011 ([1])	2012
Irlanda	0	0
Spania	0	0
Franța	0	0
Regatul Unit	0	0
UE	0	0
TAC	0	0

([1]) Sunt permise capturi accidentale de până la 3 % din cotele pentru 2009:
Referință: cotele pentru 2009

Irlanda	1
Spania	17
Franța	6
Regatul Unit	1

Specia:	Sabie neagră *Aphanopus carbo*	**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele I, II, III și IV (BSF/1234-)

Anul	2011	2012
Germania	4	3
Franța	4	3
Regatul Unit	4	3
UE	12	9
TAC	12	9

Specia:	Sabie neagră *Aphanopus carbo*	**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și XII (BSF/56712-)

Anul	2011	2012
Germania	27	25
Estonia	13	12
Irlanda	67	62
Spania	134	124
Franța	1 884	1 743
Letonia	88	81
Lituania	1	1
Polonia	1	1
Regatul Unit	134	124
Altele ([1])	7	6
UE	2 356	2 179
TAC	2 356	2 179

([1]) Numai pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote.

Specia:	Sabie neagră *Aphanopus carbo*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele VIII, IX și X (BSF/8910-)
Anul	2011	2012		
Spania	11	11		
Franța	26	26		
Portugalia	3 311	3 311		
UE	3 348	3 348		
TAC	3 348	3 348		

Specia:	Sabie neagră *Aphanopus carbo*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zona CECAF 34.1.2. (BSF/C3412-)
Anul	2011	2012		
Portugalia	4 071	3 867		
UE	4 071	3 867		
TAC	4 071	3 867		

Specia:	Beryx *Beryx* spp.		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV (ALF/3X14-)
Anul	2011	2012		
Irlanda	10	10		
Spania	74	74		
Franța	20	20		
Portugalia	214	214		
Regatul Unit	10	10		
UE	328	328		
TAC	328	328		

Specia:	Grenadier de piatră *Coryphaenoides rupestris*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele I, II și IV (RNG/124-)
Anul	2011	2012		
Danemarca	2	1		
Germania	2	1		
Franța	9	10		
Regatul Unit	2	1		
UE	15	13		
TAC	15	13		

Specia:	Grenadier de piatră *Coryphaenoides rupestris*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zona III (RNG/03-) (1)
Anul	2011	2012		
Danemarca	804	804		
Germania	5	5		
Suedia	41	41		
UE	850	850		
TAC	850	850		

(1) În zona IIIa ICES nu se va desfășura pescuit direcționat de grenadier de piatră pe durata consultărilor între UE și Norvegia.

Specia:	Grenadier de piatră *Coryphaenoides rupestris*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele Vb, VI și VII (RNG/5B67)
Anul	2011 (1)	2012 (1)		
Germania	5	5		
Estonia	43	38		
Irlanda	190	165		
Spania	48	41		
Franța	2 409	2 096		
Lituania	55	48		
Polonia	28	25		
Regatul Unit	141	123		
Altele (2)	5	5		
UE	2 924	2 546		
TAC	2 924	2 546		

(1) În apele UE și în apele internaționale din zonele VIII, IX, X, XII și XIV poate fi pescuit maximum 8 % din fiecare cotă.
(2) Numai pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote.

Specia:	Grenadier de piatră *Coryphaenoides rupestris*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele VIII, IX, X, XII și XIV (RNG/8X14-)
Anul	2011 (1)	2012 (1)		
Germania	30	26		
Irlanda	6	6		
Spania	3 286	2 857		
Franța	151	132		
Letonia	53	46		
Lituania	6	6		
Polonia	1 028	894		
Regatul Unit	13	12		
UE	4 573	3 979		
TAC	4 573	3 979		

(1) În apele UE și în apele internaționale din zonele Vb, VI și VII poate fi pescuit maximum 8 % din fiecare cotă.

Specia:	Pion portocaliu *Hoplostethus atlanticus*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zona VI (ORY/06-)
Anul	2011	2012		
Irlanda	0	0		
Spania	0	0		
Franța	0	0		
Regatul Unit	0	0		
UE	0	0		
TAC	0	0		

Specia:	Pion portocaliu *Hoplostethus atlanticus*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zona VII (ORY/07-)
Anul	2011	2012		
Irlanda	0	0		
Spania	0	0		
Franța	0	0		
Regatul Unit	0	0		
Altele	0	0		
UE	0	0		
TAC	0	0		

Specia:	Pion portocaliu *Hoplostethus atlanticus*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII și XIV (ORY/1CX14C)
Anul	2011	2012		
Irlanda	0	0		
Spania	0	0		
Franța	0	0		
Portugalia	0	0		
Regatul Unit	0	0		
UE	0	0		
TAC	0	0		

Specia:	Mihalț-de-mare albastru *Molva dypterygia*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele II și IV (BLI/24-)
Anul	2011	2012		
Danemarca	4	4		
Germania	4	4		
Irlanda	4	4		
Franța	25	25		

Specia:	Mihalț-de-mare albastru *Molva dypterygia*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele II și IV (BLI/24-)
Regatul Unit	15	15		
Altele (1)	4	4		
UE	56	56		
TAC	56	56		

(1) Numai pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote.

Specia:	Mihalț-de-mare albastru *Molva dypterygia*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zona III (BLI/03-)
Anul	2011	2012		
Danemarca	4	3		
Germania	2	2		
Suedia	4	3		
UE	10	8		
TAC	10	8		

Specia:	Pagel argintiu *Pagellus bogaraveo*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele VI, VII și VIII (SBR/678-)
Anul	2011 (1)	2012 (1)		
Irlanda	6	6		
Spania	172	172		
Franța	9	9		
Regatul Unit	22	22		
Altele (2)	6	6		
UE	215	215		
TAC	215	215		

(1) Trebuie respectată o dimensiune minimă pentru debarcare de 35 cm (lungime totală). Cu toate acestea, 15 % din peștele debarcat poate avea o dimensiune minimă de debarcare de cel puțin 30 cm (lungime totală).
(2) Numai pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote.

Specia:	Pagel argintiu *Pagellus bogaraveo*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zona IX (SBR/09-)
Anul	2011 (1) (2)	2012 (1) (2)		
Spania	614	614		
Portugalia	166	166		
UE	780	780		
TAC	780	780		

(1) Trebuie respectată o dimensiune minimă pentru debarcare de 35 cm (lungime totală). Cu toate acestea, 15 % din peștele debarcat poate avea o dimensiune minimă de debarcare de cel puțin 30 cm (lungime totală).
(2) În apele UE și în apele internaționale din zonele VI, VII și VIII poate fi pescuit maximum 8 % din fiecare cotă.

Specia:	Pagel argintiu *Pagellus bogaraveo*		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zona X (SBR/10-)
Anul	2011	2012		
Spania	10	10		
Portugalia	1 116	1 116		
Regatul Unit	10	10		
UE	1 136	1 136		
TAC	1 136	1 136		

Specia:	Merlucius alb *Phycis* spp.		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele I, II, III și IV (GFB/1234-)
Anul	2011	2012		
Germania	9	9		
Franța	9	9		
Regatul Unit	13	13		
UE	31	31		
TAC	31	31		

Specia:	Merlucius alb *Phycis* spp.		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele V, VI și VII (GFB/567-)
Anul	2011 [1]	2012 [1]		
Germania	10	10		
Irlanda	260	260		
Spania	588	588		
Franța	356	356		
Regatul Unit	814	814		
UE	2 028	2 028		
TAC	2 028	2 028		

[1] În apele UE și în apele internaționale din zonele VIII și IX poate fi pescuit maximum 8 % din fiecare cotă.

Specia:	Merlucius alb *Phycis* spp.		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele VIII și IX (GFB/89-)
Anul	2011 [1]	2012 [1]		
Spania	242	242		
Franța	15	15		
Portugalia	10	10		
UE	267	267		
TAC	267	267		

[1] În apele UE și în apele internaționale din zonele V, VI și VII poate fi pescuit maximum 8 % din fiecare cotă.

Specia:	Merlucius alb *Phycis* spp.		**Zona:**	Apele din UE și apele internaționale din zonele X și XII (GFB/1012-)
Anul	2011	2012		
Franța	9	9		
Portugalia	36	36		
Regatul Unit	9	9		
UE	54	54		
TAC	54	54		